

# CONTROL CENTRAL H3

Manual de usuario  
e instalación

**SMART ZONE**



## Contenido

1. Introducción general .....	4
2. Pantalla LCD .....	5
3. Teclas .....	6
3.1 Vista general del teclado .....	6
3.2 Las funciones de las teclas .....	6
4. Diagrama del flujo de control .....	7
5. Visualización del estado del funcionamiento de la unidad interior y el modo de control .....	8
5.1 Visualización del estado del funcionamiento de la unidad interior .....	8
5.2 Modo de control .....	8
5.2.1 Modo de control individual .....	8
5.2.2 Modo de control centralizado .....	9
5.2.3 Todo encendido / apagado (All on / All off) .....	10
5.3 Ajustes de control .....	10
5.3.1 Encendido / Apagado .....	10
5.3.2 Modo .....	11
5.3.3 ▲/▼ .....	11
5.3.4 Ventilador .....	12
5.3.5 Temporizador .....	12
5.3.6 Configuración del reloj .....	18
5.3.7 Bloqueo de funciones (Shield) .....	20
5.3.8 Bloqueo de seguridad para niños .....	27
5.3.9 Cambio entre Celsius y Fahrenheit .....	28
6. Visualización de errores .....	28
7. Instalación y depuración de programas .....	29
7.1 Instalación .....	29
7.1.1 Diagrama de dimensiones de instalación .....	29
7.1.2 Conexiones .....	29
7.1.3 Instalación .....	30
7.2 Depuración y vista del número de puerto y la dirección de la unidad interior .....	31

### Aviso al usuario

- Todas las unidades interiores deben recibir la misma alimentación eléctrica.
- No coloque el control de pared bajo la luz directa del sol o en ambientes con humedad (p.ej. en una lavandería). El control de pared debe cumplir con las regulaciones nacionales de instalación.
- El aire acondicionado está instalado en lugares que puede haber interferencias electromagnéticas, la línea de señal y línea de comunicación deben ser cables de par trenzados apantallados.
- El control de pared no está destinado a uso de personas (niños incluidos) con capacidades físicas sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que estén supervisados o tengan instrucciones en relación al uso del control de pared y haya una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el control de pared.
- Asegúrese de que la línea de comunicaciones está conectada al puerto correcto, de lo contrario podría causar un error de comunicación.
- No golpee, lance o tire del control de pared.
- No ponga en marcha el controlador con las manos mojadas.

1. Introducción General

A través del controlador Smart Zone, está disponible ver y controlar los parámetros de operación de la unidad interior, incluyendo el modo on/off, modo funcionamiento, velocidad del ventilador, etc. También permite control individual y control centralizado, además se puede ajustar el temporizador semanal y el bloqueo a larga distancia para realizar controles convenientes al sistema de aire acondicionado.

- a. Control individual: regula los parámetros de funcionamiento de una unidad.
- b. Control centralizado: regula los parámetros de funcionamiento de todas las unidades al mismo tiempo.
- c. Bloqueo bajo control individual o centralizado, está destinado cuando se inicia o detiene la unidad a través del mando a distancia.
- e. Reloj: configura y muestra el día de la semana, hora y minuto.

Cuando ocurre algún error, el símbolo de error y código de error se mostrarán para avisar de un mantenimiento rápido.



Fig. 1 Esquema LCD




2. Pantalla LCD



Fig. 2.2 Introducción a los símbolos en la pantalla LCD

Tabla 2.1 Introducción a los símbolos en la pantalla LCD

No.	Nombre	Descripción
1	Velocidad ventilador	Muestra la velocidad del ventilador de la unidad interior (Alta, Media, Baja, Auto).
2	Modo de funcionamiento	Muestra el modo de funcionamiento de la unidad interior (Auto, Refrigeración, Deshumidificación, Ventilación, Calefacción)
3	Reloj	Muestra la hora (hora y minuto) actual en el formato de 24h y el día de la semana.
4	Bloqueo (Shield)	Muestra el estatus de bloqueos activados ("ALL", "TEMP", "MODE", "ON/OFF")
5	Temporizador semanal	Muestra el período de temporizador programado (unidad: 0,5 horas) que se repetirá cada semana.
6	Temperatura programada/ Código unidad interior	Muestra la temperatura programada, el código de la unidad interior (01-16) y los símbolos de Celsius y Fahrenheit.
7	Modo de control	Muestra "CENTER" en el modo de control centralizado y nada en el caso de que está activado el control individual.
8	Temperatura ambiente / Puerto de serie	Muestra la temperatura de ambiente, puerto de serie así como los símbolos de Celsius y Fahrenheit.
9	Código unidad interior/ Encendido/Apagado	El número indica el código de la unidad interior que está conectada en ese momento.  indica el estatus de encendido/apagado de la unidad interior (encendido: símbolo encendido; apagado: símbolo apagado).
10	Error / Bloqueo de seguridad	Muestra los códigos de error cuando se produce un error y también "CHILD LOCK" cuando se activa esa función.

3. Teclas

3.1 Vista general del teclado

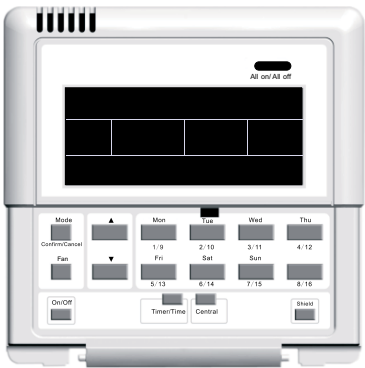


Fig. 3.1 Vista general del teclado

3.2 Las funciones de las teclas

Tabla 3.1 Las funciones de las teclas

No.	Nombre	Descripción de la función
1	<b>Mode</b>	Cambia los modos de funcionamiento.
2	<b>Fan</b>	Selecciona la velocidad de ventilador entre alta, media, baja o automática.
3	<b>On/Off</b>	Enciende y apaga la unidad interior.
4	<b>▲</b>	1. En el modo de control individual/centralizado: Se utiliza para seleccionar la temperatura de funcionamiento de la unidad interior (máx. 30°C; mín. 16°C). 2. En el modo de configuración del temporizador: Se utiliza para seleccionar el período del temporizador, con un máximo de 24 horas y un mínimo de 0 horas; 3. En el modo de configuración del reloj: Se utiliza para seleccionar la hora (máx. 23, mín. 0) y los minutos (máx. 59, mín. 0) del reloj.
5	<b>▼</b>	
6	<b>Mon 1/9</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 1 y la unidad 9. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día lunes.
7	<b>Tue 2/10</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 2 y la unidad 10. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día martes.
8	<b>Wed 3/11</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 3 y la unidad 11. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día miércoles.
9	<b>Thu 4/12</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 4 y la unidad 12. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día jueves.
10	<b>Fri 5/13</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 5 y la unidad 13. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día viernes.
11	<b>Sat 6/14</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 6 y la unidad 14. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día sábado.
12	<b>Sun 7/15</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 7 y la unidad 15. En el menú de configuración del temporizador o del reloj, indica el día domingo.
13	<b>8/16</b>	Se utiliza para cambiar entre la unidad 8 y la unidad 16.
14	<b>Timer/Time</b>	Se utiliza para configurar el temporizador y la hora del encendido/apagado de la unidad interior, así como para configurar el reloj del sistema.
15	<b>Central</b>	Cambia entre el control individual y el control centralizado.
16	<b>Shield</b>	Desactiva algunas o todas las funciones de una o de un grupo de unidades interiores.
17	<b>All on/All off</b>	Enciende / apaga todas las unidades interiores.

4. Diagrama del flujo de control

Consulte el diagrama de abajo para ver el sistema de flujo de control del controlador Smart Zone.

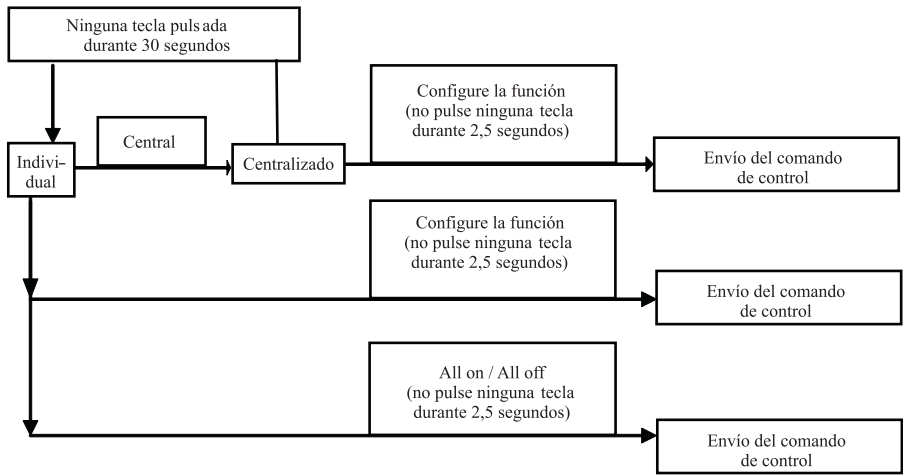


Fig. 4.1 Diagrama del flujo de control del controlador Smart Zone

## 5. Visualización del estado del funcionamiento de la unidad interior y el modo de control

### 5.1 Visualización del estado del funcionamiento de la unidad interior

En la pantalla LCD por defecto parpadea el código mínimo de la unidad interior conectada y se muestra el estado de funcionamiento, la temperatura seleccionada, las funciones bloqueadas (Shield), etc. Sin embargo, la información puede cambiar al seleccionar otra unidad interior, pulsando la tecla correspondiente (si esta unidad no está conectada, el comando no se efectúa y en la pantalla aparece “no”).

Véase Fig. 5.1 para ver la visualización del estado de funcionamiento de la unidad interior:

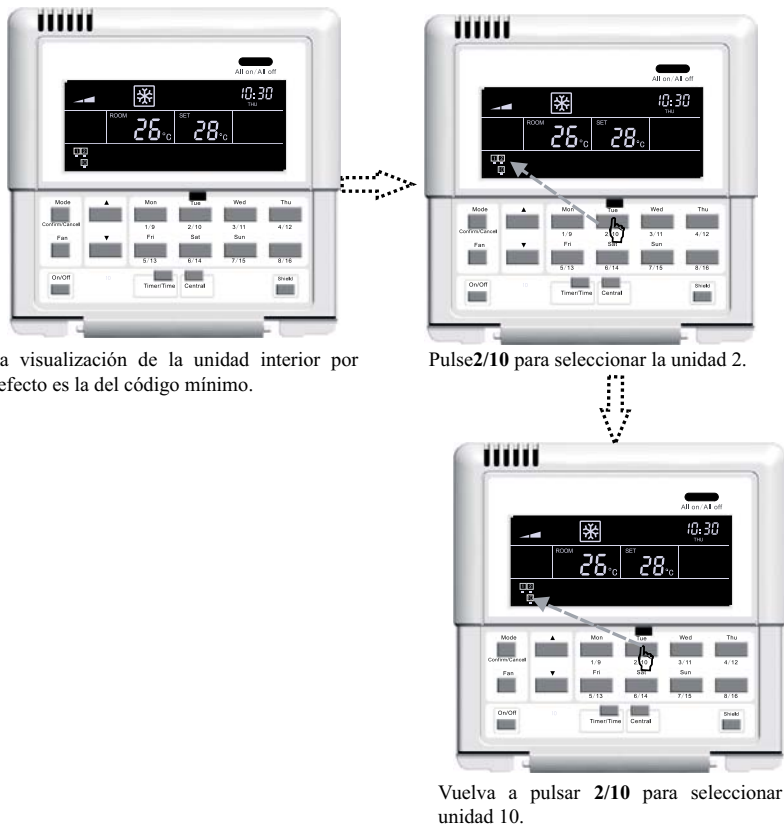


Fig. 5.1 Visualización del estado del funcionamiento de la unidad interior

## 5.2 Modo de control

### 5.2.1 Modo de control individual

Seleccione la unidad interior deseada mediante la tecla del código de la unidad interior correspondiente. A continuación parpadeará el código en la pantalla LCD.

Configure los ajustes de funcionamiento de la unidad interior: Encendido/Apagado, Modo, Ventilador, ▲/▼ y Bloqueo (Shield), etc. Configure los ajustes de funcionamiento de la unidad interior: Encendido/Apagado, Modo, Ventilador y Bloqueo (Shield), etc. Después espere 2,5 segundos para que los comandos de control se registren.

14 segundos después de enviar el comando (30 segundos en el caso de las unidades de conducto), los parámetros seleccionados de la unidad interior aparecen en la pantalla.

Véase Fig. 5.2 para el ajuste de temperatura en el modo de control individual:

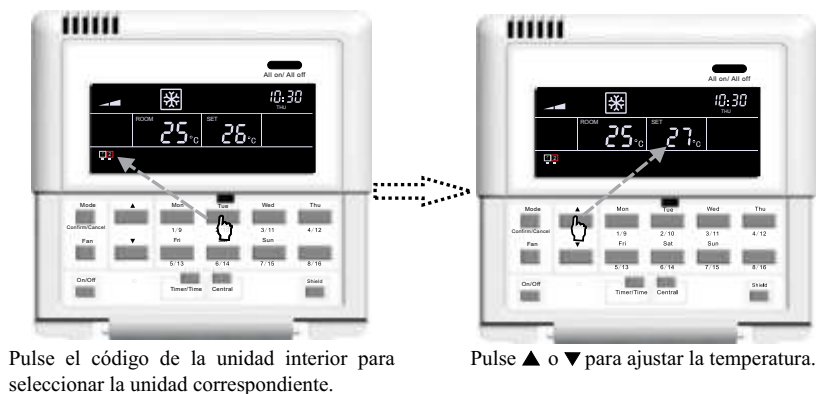


Fig. 5.2 Ajuste de temperatura en el modo de control individual

Para otros ajustes, por favor consulte las secciones siguientes.

### 5.2.2 Modo de control centralizado

Pulse **Central** para cambiar al modo de control centralizado. En este modo, aparece “CENTER” en la pantalla LCD. Configure los ajustes de funcionamiento de la unidad interior: Encendido/Apagado, Modo, Ventilador, ▲/▼ y Bloqueo (Shield), etc. Después espere, 5 segundos para que los comandos de control se envíen a todas las unidades interiores conectadas.

30 segundos después de enviar los comandos, o al pulsar **Central**, la palabra “CENTER” desaparece de la pantalla LCD y el modo de control vuelve al modo individual, donde se muestran los parámetros de la unidad interior actual.

Véase Fig. 5.3 para ver cómo se cambia al modo de control centralizado:

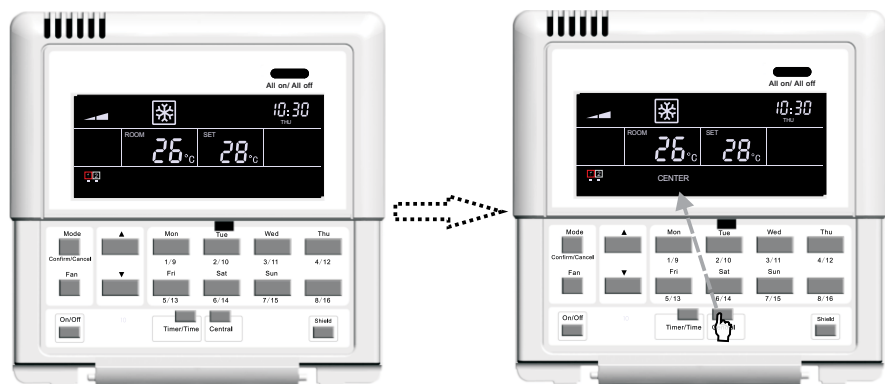
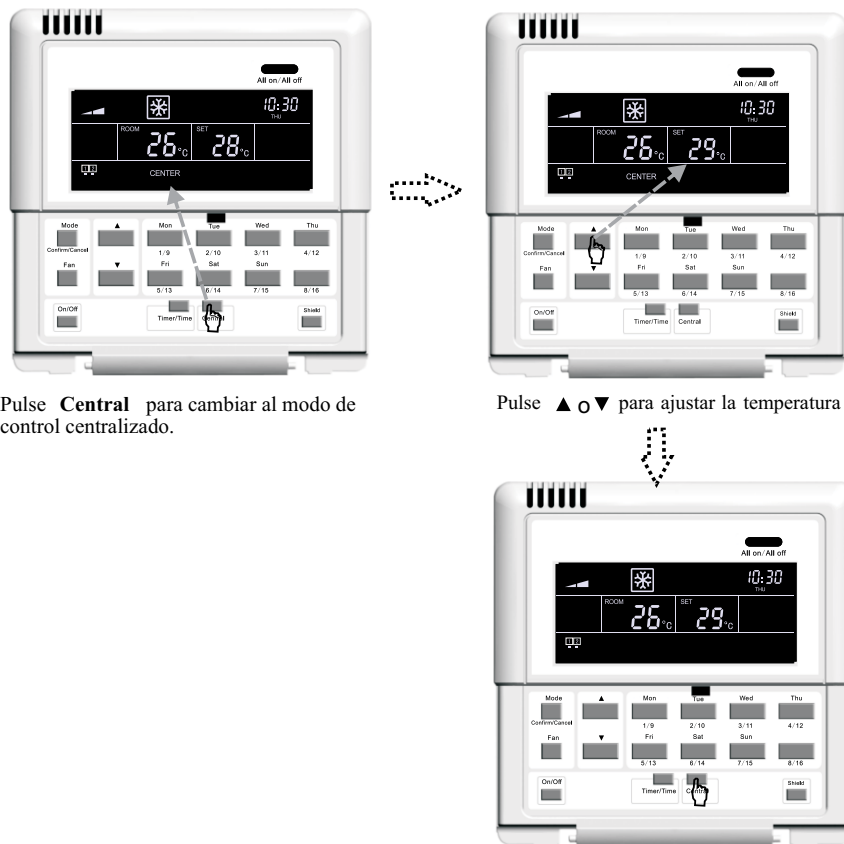


Fig. 5.3 Cómo cambiar al modo de control centralizado

Véase Fig. 5.4 para el ajuste de temperatura en el modo de control centralizado::



Pulse **Central** para cambiar al modo de control centralizado.

Pulse **▲** **▼** para ajustar la temperatura

Al cabo de 30 segundos, el modo de control cambia automáticamente al individual. Puede acelerar el proceso pulsando otra vez **Central**

Fig. 5.4 Ajuste de temperatura en el modo de control centralizado

Para otros ajustes, por favor consulte las secciones siguientes.

### 5.2.3 Todo encendido/apagado (All on/All off)

En cualquier caso, la unidad interior conectada y seleccionada se enciende/apaga al pulsar la tecla **ALL on/ALL off** con el símbolo “**CENTER**” activado. Al cabo de 2,5 segundos, los ajustes de la unidad interior seleccionada se envían a todas las unidades interiores conectadas (incluyendo Encendido/Apagado, Modo, Ventilador, **▲/▼** y y Bloqueo (Shield)).

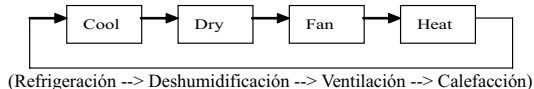
### 5.3 Ajuste de control

#### 5.3.1 Encendido / Apagado

Pulse la tecla **On/off** para encender la unidad, independientemente de si está en el modo de control individual o centralizado. El comando de control se envía 2,5 segundos después de efectuar el último ajuste.

### 5.3.2 Modo

Cuando la unidad está encendida, independientemente de si está en el modo de control individual o centralizado, y usted pulsa la tecla **Mode**, el modo de funcionamiento cambiará circularmente en el siguiente orden:



Véase Fig. 5.5 para ver cómo se configura el modo de funcionamiento:



Fig. 5.5 Ajuste de modo de funcionamiento

Si la unidad interior de conducto funciona en el modo “Auto”, se puede ver en el controlador Smart Zone.

### 5.3.3 ▲ / ▼

Aparte de configurar los ajustes del temporizador y del reloj, las teclas de ▲ y ▼ sirven, cuando la unidad está encendida, para ajustar la temperatura:

Pulse ▲ para aumentar la temperatura seleccionada.

Pulse ▼ para disminuir la temperatura seleccionada.

Al mantener la tecla correspondiente pulsada, la temperatura sube o baja 1°C cada 300 milisegundos.

El rango de temperatura es: 16°C a 30°C / 61°F a 86°F.

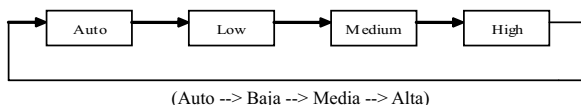
Véase Fig. 5.6 para ver cómo se ajusta la temperatura:



Fig. 5.6 Ajuste de temperatura

### 5.3.4 Ventilador

Cuando la unidad está encendida, independientemente de si está en el modo de control individual o centralizado, y usted pulsa la tecla **Fan**, la velocidad del ventilador cambiará circularmente en el siguiente orden:



Véase Fig. 5.7 para ver cómo se configura la velocidad del ventilador:

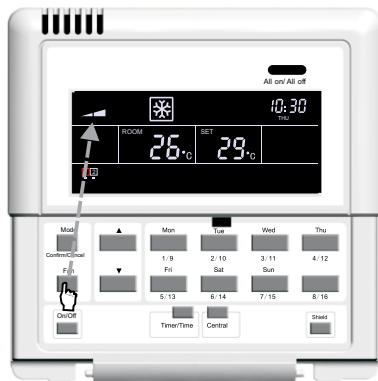


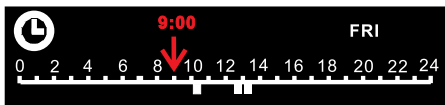
Fig. 5.7 Ajuste de velocidad del ventilador

### 5.3.5 Temporizador

El temporizador semanal puede controlar la hora del encendido / apagado automático (programación en pasos de 0,5 horas). Esta función es programable para uno o varios días de la semana, y varios períodos diferentes en un mismo día, permitiendo así fijar el ajuste para su repetición semanal.

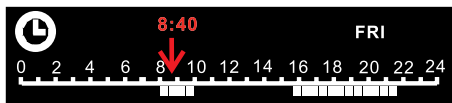
Introducción al temporizador semanal:

a. Una vez que el temporizador ha sido programado, la unidad se enciende o apaga automáticamente a la hora programada. Por ejemplo, si es viernes, a las 9:00 horas, y el temporizador está programado como se indica abajo en la ilustración, entonces la unidad se encenderá a las 10:00h y se volverá a apagar a las 10:30h. Después se encenderá de nuevo a las 12:30h y se apagará finalmente a las 13:30h.



b. El temporizador semanal no interfiere con el encendido/apagado manual. Se puede encender o apagar la unidad manualmente aunque el temporizador semanal esté programado y activado.

Por ejemplo, si el temporizador semanal está programado como en la ilustración de abajo, de 8:00 a 10:00h y de 15:30 a 21:30, y actualmente es viernes, a las 08:40h, y la unidad se apaga manualmente, entonces la unidad se encenderá automáticamente a las 15:30h y se apagará a las 21:30h.

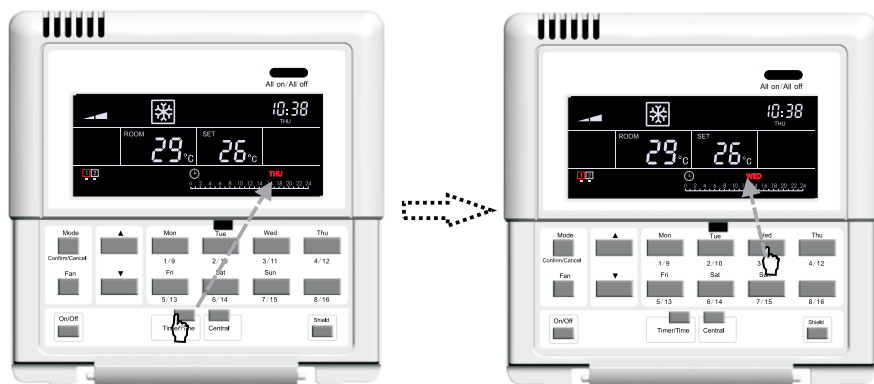




### 5.3.5.1 Como programar el temporizador semanal en el modo de control individual

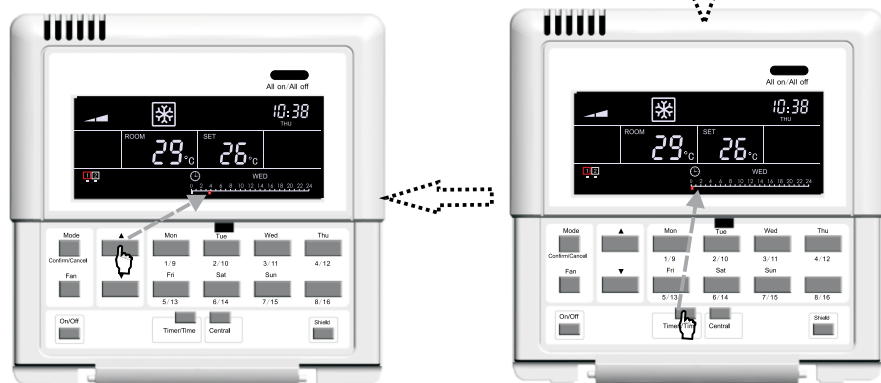
En el modo de control individual, se puede acceder al menú de configuración del temporizador semanal pulsando **Timer/Time**. Entonces parpadea “\*\*” (“\*\*” indica MON (lunes), TUE (martes), WED (miércoles), THU (jueves), FRI (viernes), SAT (sábado), SUN (domingo)). Debe pulsar la tecla del día de semana deseado para seleccionar el día de programación. Después pulse **Timer/Time** para seleccionar la hora exacta y después pulse **▲ ○ ▼** para ajustar el periodo de tiempo. Finalmente pulse **Confirm/Cancel** para confirmar el ajuste (sin pulsar esta tecla, el ajuste no se guarda). De la misma manera, se pueden programar varios periodos de temporizador para el mismo día. Una vez acabada la configuración, pulse **Timer/Time** para salir del menú o espere 30 segundos para que el menú se cierre automáticamente.

Véase Fig. 5.8 para el ajuste del temporizador en el modo de control individual:



En el modo de control individual, pulse **Timer/Time** para acceder al menú de configuración del temporizador.

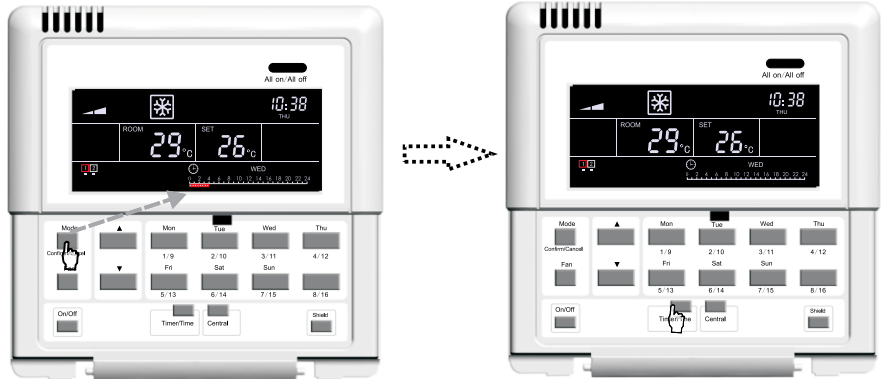
Pulse la tecla del día de la semana deseado para seleccionar el día a programar con el temporizador.



Pulse **▲ ○ ▼** para ajustar el periodo de tiempo del temporizador.

Pulse de nuevo **Timer/Time** para acceder a la página de ajustes del temporizador.

(continuación de la página anterior)



Pulse **Confirm/Cancel** para confirmar/cancelar el ajuste.

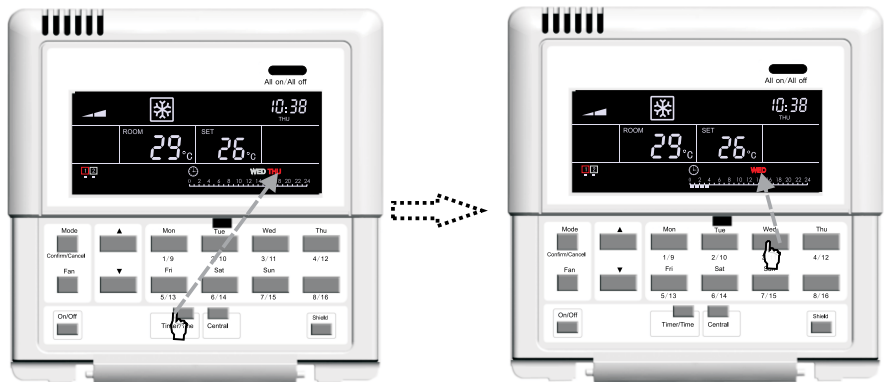
Para salir del menú de configuración del temporizador, espere 30 segundos o pulse la tecla **Timer/Time**.

Fig. 5.8 Ajuste del temporizador semanal en el modo de control individual

5.3.5.2 Como cancelar el temporizador semanal en el modo de control individual

En el modo de control individual, se puede acceder al menú de configuración del temporizador semanal pulsando **Timer/Time** . Entonces parpadea “\*\*” (“\*\*” indica MON (lunes), TUE (martes), WED (miércoles), THU (jueves), FRI (viernes), SAT (sábado), SUN (domingo)). Debe pulsar la tecla **Confirm/Cancel** para cancelar los ajustes del temporizador (es decir, los ajustes programados para ese día). Después pulse la tecla del día de la semana siguiente y pulse **Confirm/Cancel** de nuevo para cancelar los ajustes del día seleccionado. Después de la cancelación, la pantalla vuelve al menú de configuración del temporizador semanal y, al cabo de 30 segundos, saldrá automáticamente del menú. Para acelerar la salida, también puede pulsar 2 veces seguidas la tecla **Timer/Time** (la primera vez para entrar en el menú de configuración y la segunda vez para salir del menú).

Véase Fig. 5.9 para ver cómo cancelar el temporizador semanal en el modo de control individual:



En el modo de control individual, pulse **Timer/Time** para acceder al menú de configuración del temporizador.

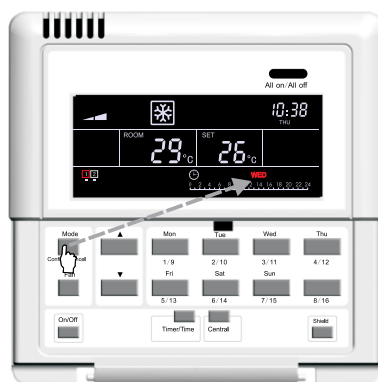
Pulse la tecla del día de la semana deseado para seleccionar el día a programar con el temporizador.



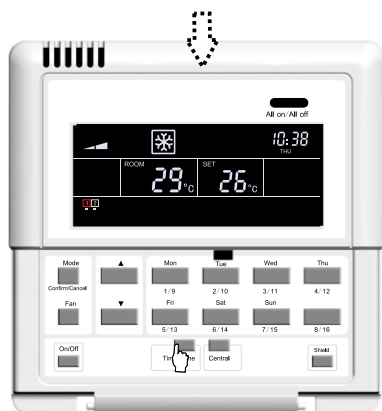
(continuación de la página anterior)



Pulse **Timer/Time** para acceder a la página de ajustes del temporizador.



Pulse **Confirm/Cancel** para cancelar el ajuste del temporizador de ese día.



Pulse de nuevo **Timer/Time** para salir de la página de ajustes del temporizador.

Fig. 5.9 Cancelación del temporizador semanal en el modo de control individual

### 5.3.5.3 Como programar el temporizador semanal en el modo de control centralizado

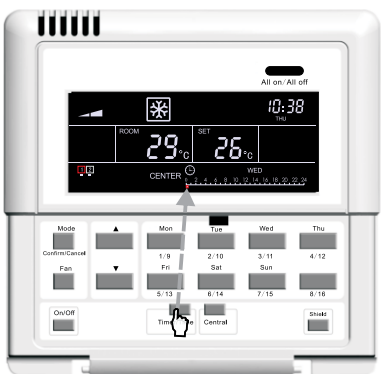
En el modo de control individual, se puede acceder al menú de configuración del temporizador semanal pulsando **Timer/Time**. Entonces parpadea “\*\*” (“\*\*” indica MON (lunes), TUE (martes), WED (miércoles), THU (jueves), FRI (viernes), SAT (sábado), SUN (domingo)). Para activar el control centralizado, pulse **Central**. A continuación aparecerá “CENTER” en la pantalla, que indica que el modo de control centralizado está activado. Ahora debe pulsar la tecla del día de semana deseado para seleccionar el día de programación. Pulse **Timer/Time** para seleccionar la hora exacta y después pulse ▲ o ▼ para ajustar el periodo de tiempo, finalmente pulse **Confirm/Cancel** para confirmar el ajuste (si no pulsa esta tecla, el ajuste no se guarda). El ajuste se aplica a todas las unidades interiores conectadas. Además, y de la misma manera, se pueden programar varios periodos del temporizador para el mismo día.

Una vez acabada la configuración, pulse **Timer/Time** para salir del menú o espere 30 segundos para que el menú se cierre automáticamente.

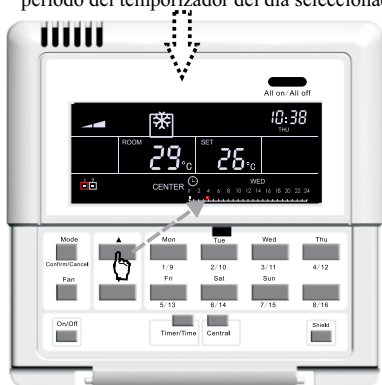
Véase Fig. 5.10 para el ajuste del temporizador en el modo de control centralizado:



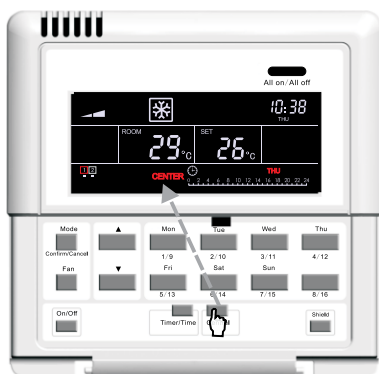
En el modo de control individual, pulse **Timer/Time** para acceder al menú de configuración del temporizador.



Pulse de nuevo **Timer/Time** para configurar el periodo del temporizador del día seleccionado.



Pulse **▲** o **▼** para configurar el periodo del temporizador.



Pulse **Central** para activar el modo de control centralizado.



Pulse la tecla del día de semana deseado para seleccionar el día de programación.



Pulse **Confirm/Cancel** para confirmar/cancelar el ajuste del temporizador.



Para salir del menú de configuración del temporizador, espere 30 segundos o pulse la tecla **Timer/Time**.

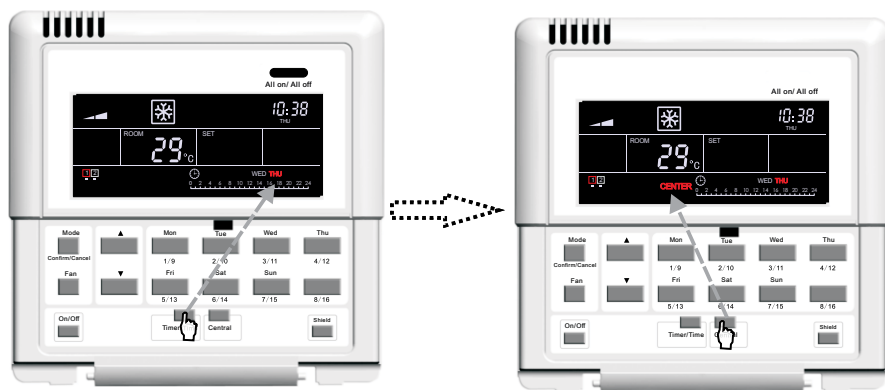
Fig. 5.10 Ajuste del temporizador semanal en el modo de control centralizado

### 5.3.5.2 Como cancelar el temporizador semanal en el modo de control centralizado

En el modo de control individual, se puede acceder al menú de configuración del temporizador semanal pulsando **Timer/Time**. Entonces parpadea **\*\*\*** (**\*\*\*** indica MON (lunes), TUE (martes), WED (miércoles), THU (jueves), FRI (viernes), SAT (sábado), SUN (domingo)). Para activar el control centralizado, pulse **Central**. A continuación aparecerá **CENTER** en la pantalla, que indica que el modo de control centralizado está activado. Pulse la tecla del día de semana que quiere cancelar y después la tecla **Confirm/Cancel** para cancelar los ajustes del temporizador (es decir, los ajustes programados para ese día). El ajuste se aplica a todas las unidades interiores conectadas.

Después de la cancelación, la pantalla vuelve al menú de configuración del temporizador semanal en el modo de control centralizado y, al cabo de 30 segundos, saldrá automáticamente del menú. Para acelerar la salida, también puede pulsar 2 veces seguidas la tecla **Timer/Time** (la primera vez para entrar en el menú de configuración y la segunda vez para salir del menú).

Véase Fig. 5.11 para ver cómo cancelar el temporizador semanal en el modo de control centralizado:

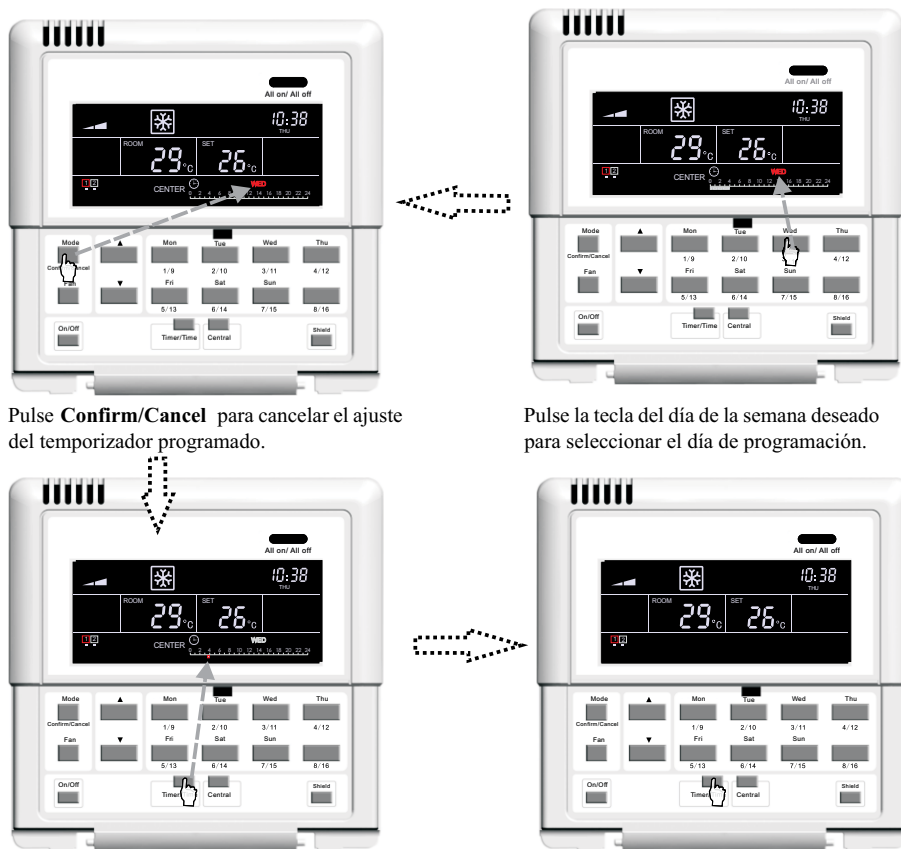


En el modo de control individual, pulse **Timer/Time** para acceder al menú de configuración del temporizador.

Pulse **Central** para activar el modo de control centralizado.



(continuación de la página anterior)



Pulse **Confirm/Cancel** para cancelar el ajuste del temporizador programado.

Pulse la tecla del día de la semana deseado para seleccionar el día de programación.

Pulse **Timer/Time** para volver al menú de configuración del temporizador.

Pulse de nuevo **Timer/Time** para salir del menú de configuración del temporizador.

Fig. 5.11 Cancelación del temporizador semanal en el modo de control centralizado

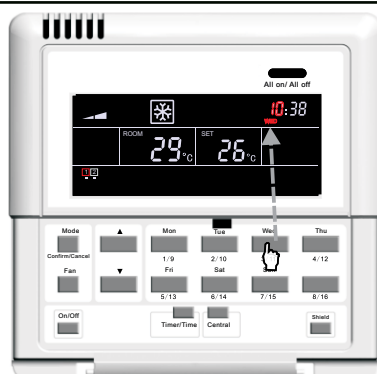
### 5.3.6 Configuración del reloj

Se puede acceder al menú de configuración del reloj pulsando **Timer/Time** durante 5 segundos. Después pulse la tecla del día de semana deseado para seleccionar el día. A continuación, cuando **:88:** parpadee, pulse **▲** o **▼** para configurar la hora. Pulse de nuevo **Timer/Time** para confirmar la hora, y después cuando **:88:** parpadee las teclas **▲** o **▼** para seleccionar los minutos. Para confirmar los ajustes, pulse **Timer/Time** o espere 15 segundos, entonces el menú se cerrará automáticamente.

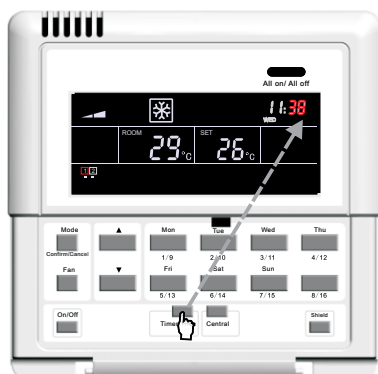
Véase Fig. 5.12 para ver cómo configurar el reloj:



Pulse **Timer/Time** durante 5 segundos para acceder al menú de configuración del reloj.



Pulse la tecla del día de la semana deseado para seleccionar el día.



Pulse de nuevo **Timer/Time** para configurar los minutos.



Pulse **▲** o **▼** para configurar la hora.



Pulse **▲** o **▼** para configurar los minutos



Para salir del menú de configuración del reloj, espere 15 segundos o pulse la tecla **Timer/Time**.

Fig. 5.12 Configuración del reloj

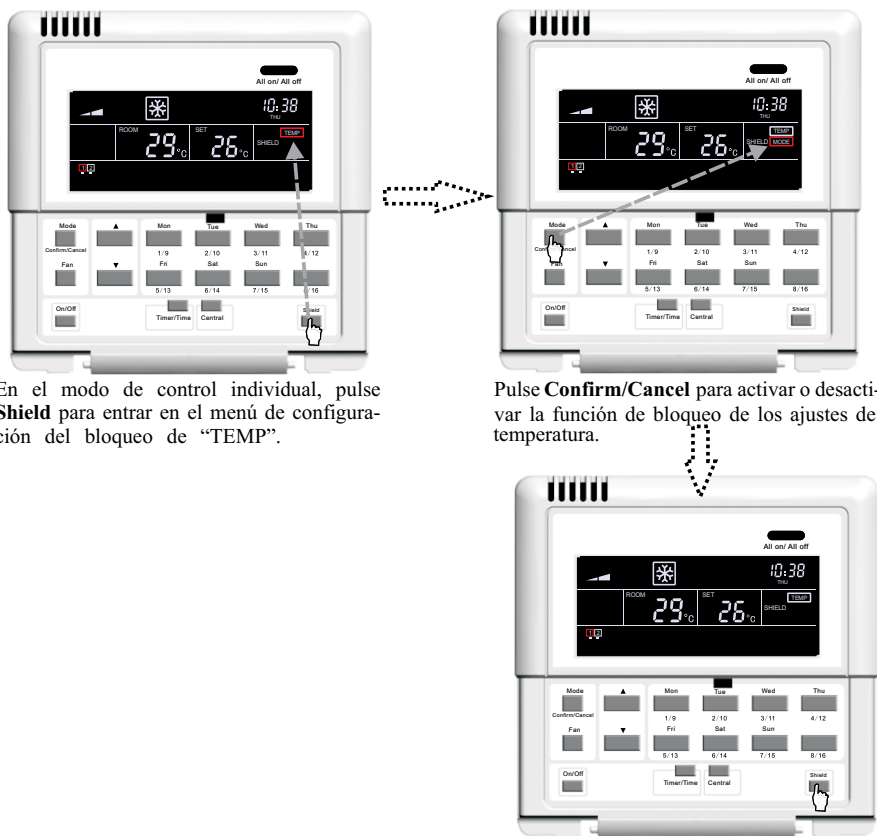
### 5.3.7 Bloqueo de funciones (Shield)

El bloqueo de funciones puede activarse tanto en el modo de control individual como centralizado. El comando de control (incluyendo Encendido/Apagado, Modo, Ventilador, ▲ o ▼ y Bloqueo) basado en los ajustes de la unidad interior seleccionada se enviará al cabo de 2,5 segundos a todas las unidades interiores conectadas.

#### 5.3.7.1 Bloqueo de ajuste de la temperatura ("Temp") bajo el control individual

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de temperatura, pulse primero **Shield** (aparece "SHIELD" en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a "TEMP" en la pantalla y pulse **Confirm/Cancel** después. Entonces se encenderá o apagará "TEMP" en la pantalla (activado/desactivado), mientras que "MODE" parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse 3 veces **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.13 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de temperatura ("TEMP"):



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de "TEMP".

Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de temperatura.

Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse **Shield** 3 veces.

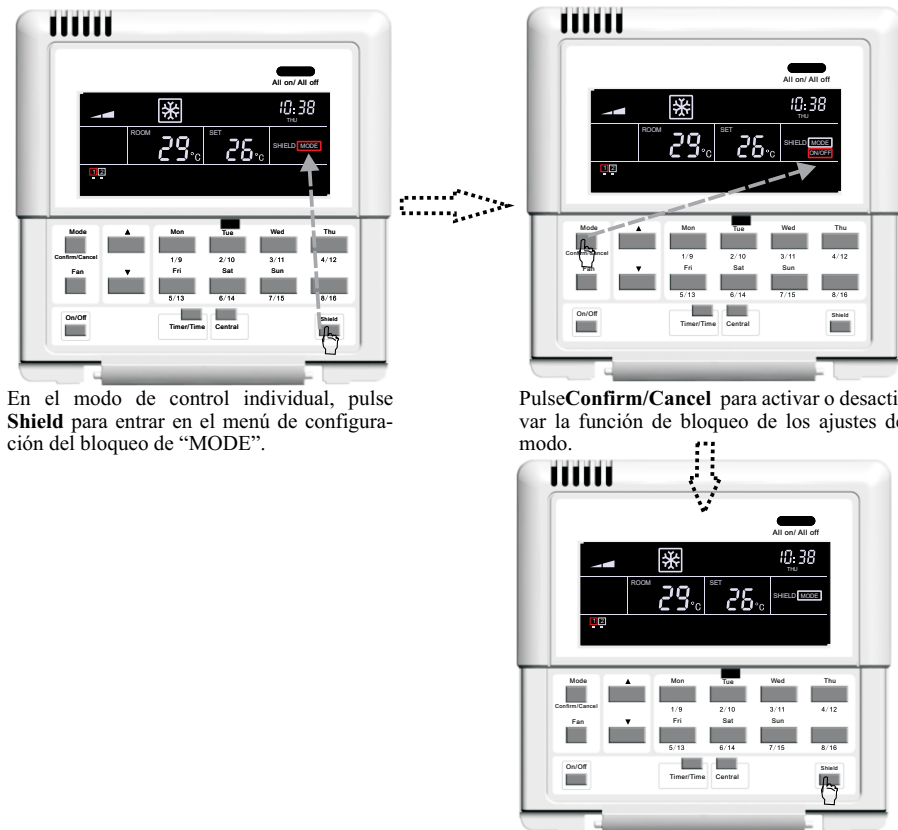
Fig. 5.13 Función de bloqueo de "TEMP" en el modo de control individual



### 5.3.7.2 Bloqueo de ajuste de modo ("MODE") bajo el control individual

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de modo, pulse primero **Shield** (aparece "SHIELD" en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a "MODE" en la pantalla y pulse **Confirm/Cancel** después. Entonces se encenderá o apagará "MODE" en la pantalla (activado/desactivado), mientras que "ON/OFF" parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse 2 veces **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.14 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de modo ("MODE"):



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de "MODE".

Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de modo.

Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse **Shield** 2 veces.

Fig. 5.14 Función de bloqueo de "MODE" en el modo de control individual

### 5.3.7.3 Bloqueo de ajuste de encendido/apagado ("ON/OFF") bajo el control individual

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de encendido/apagado, pulse primero **Shield** (aparece "SHIELD" en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a "ON/OFF" en la pantalla y pulse **Confirm/Cancel** después. Entonces se encenderá o apagará "ON/OFF" en la pantalla (activado/ desactivado), mientras que "ALL" parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse una vez **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.15 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de modo ("ON/OFF"):



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “ON/OFF”.



Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de encendido/apagado.



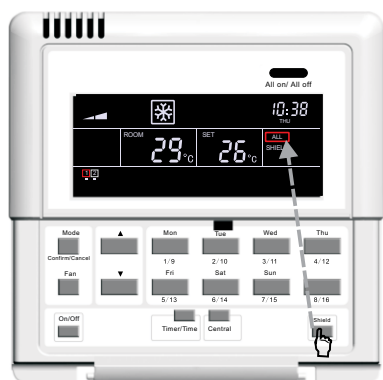
Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse **Shield** una vez.

Fig. 5.15 Función de bloqueo de “ON/OFF” en el modo de control individual

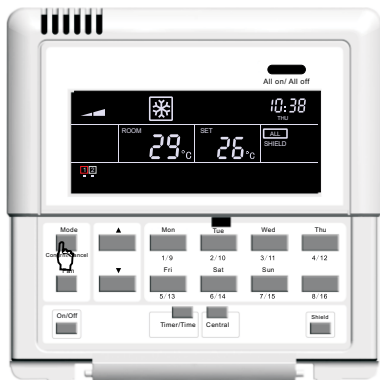
#### 5.3.7.4 Bloqueo de todos los ajustes (“ALL”) bajo el control individual

Para activar o desactivar la función de bloqueo de todos los ajustes, pulse primero **Shield** (aparece “SHIELD” en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a “ALL” en la pantalla y pulse **Confirm/Cancel** después. Entonces se encenderá o apagará “ALL” en la pantalla (activado/ desactivado) y el sistema saldrá automáticamente del menú de configuración.

Véase Fig. 5.16 para comprobar cómo se activa/desactiva el bloqueo de todos los ajustes (“ALL”):



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “ALL”.



Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo de todos los ajustes y salir del menú de configuración.

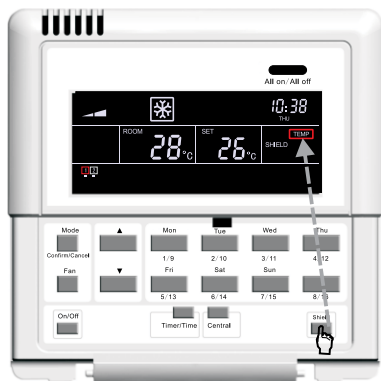
Fig. 5.16 Función de bloqueo de “ALL” en el modo de control individual

Nota: Si no se confirma el ajuste de bloqueo mediante la tecla **Confirm/Cancel**, el sistema saldrá del menú de configuración automáticamente después de 15 segundos.

### 5.3.7.5 Bloqueo de ajuste de temperatura (“TEMP”) bajo el control centralizado

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de temperatura, pulse primero **Shield** (aparece “SHIELD” en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a “TEMP” en la pantalla y después **Central** para activar el modo de control centralizado (aparece “CENTER” en la pantalla). Luego pulse **Confirm/Cancel**, entonces se encenderá o apagará “TEMP” en la pantalla (activado/desactivado), mientras que “MODE” parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse 3 veces **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.17 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de temperatura (“TEMP”) en el modo de control centralizado:



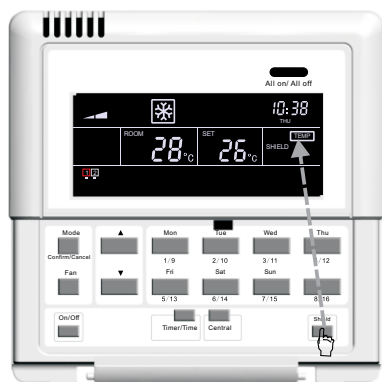
En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “TEMP”.



Pulse **Central** para activar el control centralizado.



(continuación de la página anterior)



Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse 3 veces **Shield**.



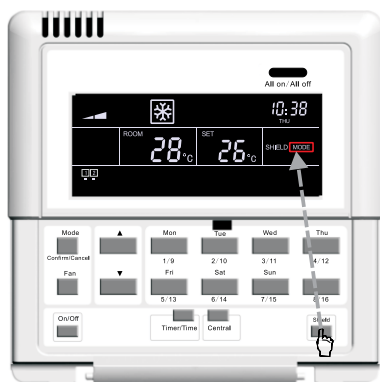
Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo.

Fig. 5.17 Función de bloqueo de “TEMP” en el modo de control centralizado

#### 5.3.7.6 Bloqueo de ajuste de modo (“MODE”) bajo el control centralizado

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de modo de funcionamiento, pulse primero **Shield** (aparece “SHIELD” en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a “MODE” en la pantalla y después **Center** para activar el modo de control centralizado (aparece “CENTER” en la pantalla). Luego pulse **Confirm/Cancel**, entonces se encenderá o apagará “MODE” en la pantalla (activado/desactivado), mientras que “ON/OFF” parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse 2 veces **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.18 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de modo (“MODE”) en el modo de control centralizado:



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “MODE”.



Pulse **Center** para activar el control centralizado.



(continuación de la página anterior)



Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse 2 veces **Shield**.



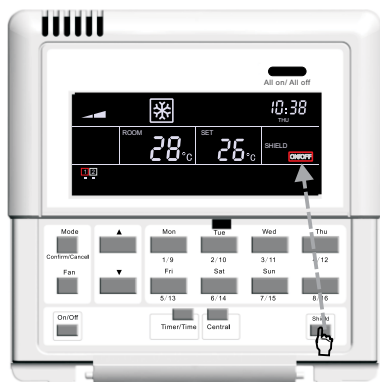
Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo.

Fig. 5.18 Función de bloqueo de “MODE” en el modo de control centralizado

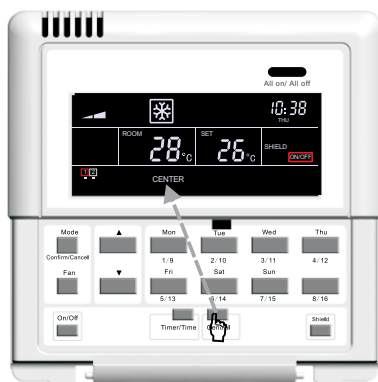
#### 5.3.7.7 Bloqueo de ajuste de encendido/apagado (“ON/OFF”) bajo el control centralizado

Para activar o desactivar la función de bloqueo de los ajustes de encendido/apagado, pulse primero **Shield** (aparece “SHIELD” en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a “ON/OFF” en la pantalla y después **Central** para activar el modo de control centralizado (aparece “CENTER” en la pantalla). Luego pulse **Confirm/Cancel**, entonces se encenderá o apagará “ON/OFF” en la pantalla (activado/desactivado), mientras que “ALL” parpadea. Después de llevar a cabo el ajuste, pulse una vez **Shield** para salir del menú de configuración.

Véase Fig. 5.19 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo del ajuste de encendido/apagado (“ON/OFF”) en el modo de control centralizado:



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “ON/OFF”.



Pulse **Central** para activar el control centralizado.



(continuación de la página anterior)



Para salir del menú de configuración, espere 30 segundos o pulse una vez **Shield**.



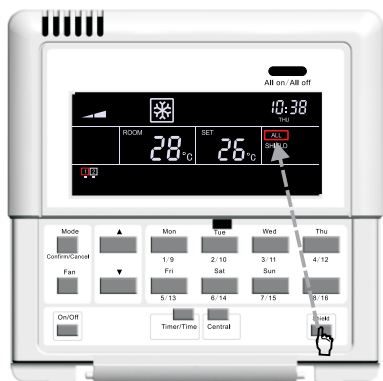
Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo.

Fig. 5.19 Función de bloqueo de “ON/OFF” en el modo de control centralizado

### 5.3.7.8 Bloqueo de de todos los ajustes (“ALL”) bajo el control centralizado

Para activar o desactivar la función de bloqueo de todos los ajustes, pulse primero **Shield** (aparece “SHIELD” en la pantalla). Después pulse **Shield** de nuevo para pasar a “ALL” en la pantalla y después **Central** para activar el modo de control centralizado (aparece “CENTER” en la pantalla). A continuación pulse **Confirm/Cancel**, entonces se encenderá o apagará “ALL” en la pantalla (activado/ desactivado) y el sistema sale automáticamente del menú de configuración.

Véase Fig. 5.20 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo de todos los ajustes (“ALL”):



En el modo de control individual, pulse **Shield** para entrar en el menú de configuración del bloqueo de “ALL”.



Pulse **Central** para activar el control centralizado.

(continuación de la página anterior)



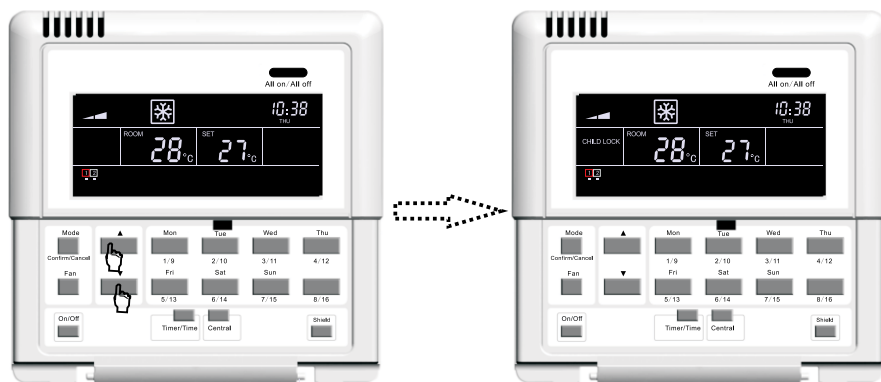
Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo y salir del menú de configuración.

Fig. 5.20 Función de bloqueo “ALL” en el modo de control centralizado

Nota: Si no se confirma el ajuste de bloqueo mediante la tecla **Confirm/Cancel**, el sistema saldrá del menú de configuración automáticamente después de 30 segundos.

### 5.3.8 Bloqueo de seguridad para niños

Independientemente de si la unidad está encendida o apagada, puede activar la función de bloqueo de seguridad para niños pulsando simultáneamente las teclas **▲** y **▼** durante 5 segundos. Como consecuencia, aparece “CHILD LOCK” en la pantalla y quedan desactivadas todas las teclas con excepción de la combinación de las teclas **▲** y **▼**. Para desactivar el bloqueo de seguridad, vuelva a pulsar durante 5 segundos las teclas **▲** y **▼**. Véase Fig. 5.21 para ver cómo se activa/desactiva el bloqueo de seguridad para niños:



Con la unidad encendida/apagada, pulse simultáneamente las teclas **▲** y **▼** durante 5 segundos.

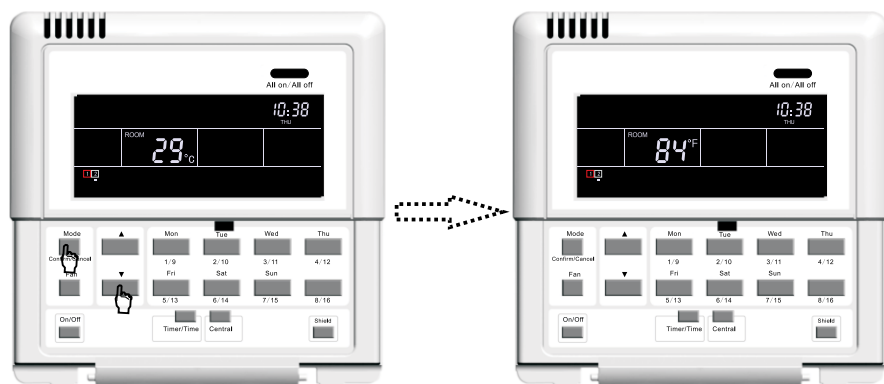
Pulse **Confirm/Cancel** para activar o desactivar la función de bloqueo y salir del menú de configuración.

Fig. 5.21 Bloqueo de seguridad para niños

### 5.3.9 Cambio entre Celsius y Fahrenheit

Cuando la unidad está apagada, se puede efectuar el cambio en la pantalla entre Celsius y Fahrenheit. Para ello, pulse simultáneamente **Mode** y **▼** durante 5 segundos.

Véase Fig. 5.22 para ver cómo se cambia entre Celsius y Fahrenheit en la pantalla:



Cuando la unidad está apagada, pulse simultáneamente las teclas **Mode** y **▼** durante 5 segundos.

Cambie entre Celsius y Fahrenheit.

Fig. 5.22 Cambio entre Celsius y Fahrenheit

## 6. Visualización de errores

Cuando se producen errores en el funcionamiento de la unidad, aparecen códigos de error en la pantalla donde normalmente se muestra la temperatura de ambiente.

Véase Fig. 6.1 para ver la visualización de un error:



Fig. 6.1 Visualización de errores

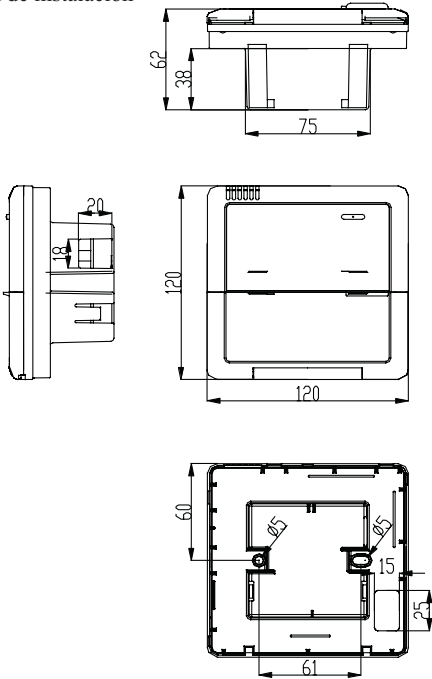
Consulte el manual técnico de las unidades para más detalles.



7. Instalación y depuración de programas

7.1 Instalación

7.1.1 Diagrama dimensión de instalación



7.1.2 Conexiones

Consulte la Fig 7.3 para realizar las conexiones eléctricas.

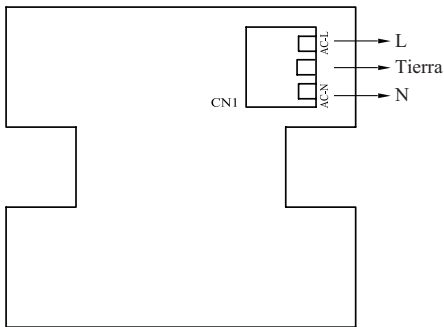


Fig. 7.3.

El conector CN1 es la entrada de alimentación, atención conectar como se indica en la Fig. 7.3.

7.1.3. Instalación

- Para seguir con la instalación, seleccione la ubicación de instalación y siga los siguientes pasos:
- a. Asegúrese de que instala el controlador Smart Zone en el lugar adecuado.
  - b. Ajuste la caja de suministro eléctrico (2) según la Fig. 7.6 para la instalación de la funda de abajo (3).
  - c. Conecte el cable y la línea de comunicación del panel display y a continuación haga pasar los cables a través de la caja de alimentación eléctrica de alimentación (2).
  - e. Deje el cable de electricidad recogido y la línea de comunicación dentro del controlador Smart Zone.
  - f. Cierre la cubierta

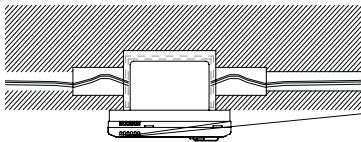


Fig.7.4 Instalación oculta de cable 1 (cable derecha -izquierda)

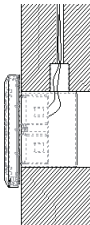


Fig.7.5 Instalación oculta de cable 2 (cable arriba a abajo)

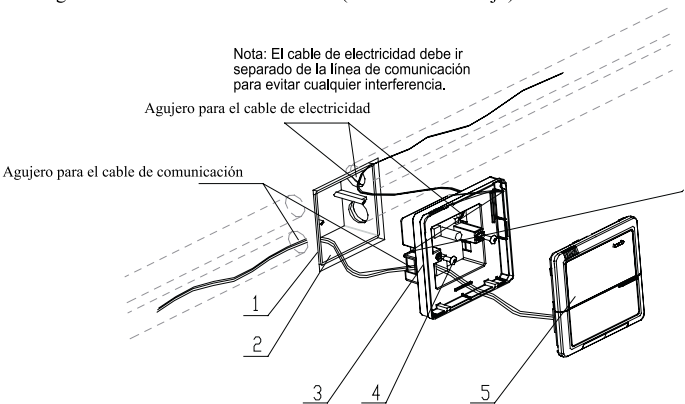


Fig. 7.6 Diagrama de instalación

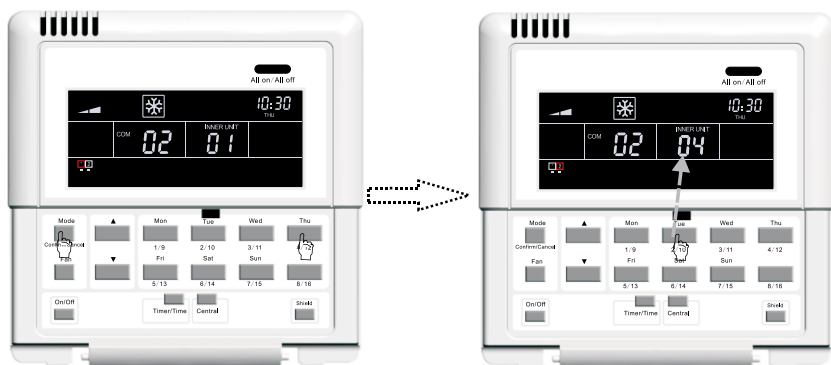
Nº	Descripción
1	Pared
2	Caja alimentación eléctrica (86)
3	Base inferior (incluye alimentación eléctrica del panel del módulo)
4	Tornillo
5	Cubierta superior (incluye el panel display)

## 7.2 Depuración de programas y vista de los números de puertos y dirección de unidades interiores

Configuración de depuración de programas. Durante el encendido inicial de la unidad, si la configuración del proyecto cambia, o se ha sustituido el puerto de serie estará después disponible para comprobar el estado de depuración de programas pulsando **Mode** y **Thu** al mismo tiempo durante 5 segundos. Cuando esté en esta pantalla, puede comprobar automáticamente la dirección de la unidad interior y asignarla. Diez minutos después, termina la depuración de programas y la unidad interior que adquiere la dirección está bajo control y la unidad interior sin dirección no.

Vista del puerto de serie y la dirección de la unidad interior: está disponible ir a la página de depuración de software de programas si pulsa **Mode** y **Thu** simultáneamente durante 5 segundos, bajo esta pantalla puede ver el puerto de serie y dirección de la unidad interior correspondiente.

Si pulsa **Confirmar/Cancelar** puede confirmar la configuración de depuración de programas y ver el estado de la unidad interior de lo contrario, la configuración no se guarda. Vea Fig. 7.7 para el funcionamiento de depuración de software. La Fig.7 muestra la unidad interior 1 y la unidad interior 2, ambos están conectados al puerto COM2. La dirección de una es 01 y la otra es 04.



Pulse **Mode** y **Thu** a la vez durante 5 segundos para ir a la pantalla de depuración de programas.

Pulse la tecla de código de la unidad interior para obtener información sobre el puerto de serie correspondiente y dirección.



Pulse **Confirm/Cancel** para confirmarlo.



**SOLICITE INFORMACIÓN ADICIONAL:**

Teléfono: 93 446 27 80 - Fax: 93 456 90 32

eMail: [mundoclima@salvadorescoda.com](mailto:mundoclima@salvadorescoda.com)

**ASISTENCIA TÉCNICA:**

Teléfono: 93 652 53 57 - Fax: 93 635 45 08